

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

EP 1 097 812 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**22.05.2002 Patentblatt 2002/21**

(51) Int Cl. 7: **B41F 7/30**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**09.05.2001 Patentblatt 2001/19**

(21) Anmeldenummer: **00121915.3**

(22) Anmeldetag: **07.10.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**

Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(30) Priorität: **03.11.1999 US 433160**

(71) Anmelder: **Heidelberger Druckmaschinen  
Aktiengesellschaft  
69115 Heidelberg (DE)**

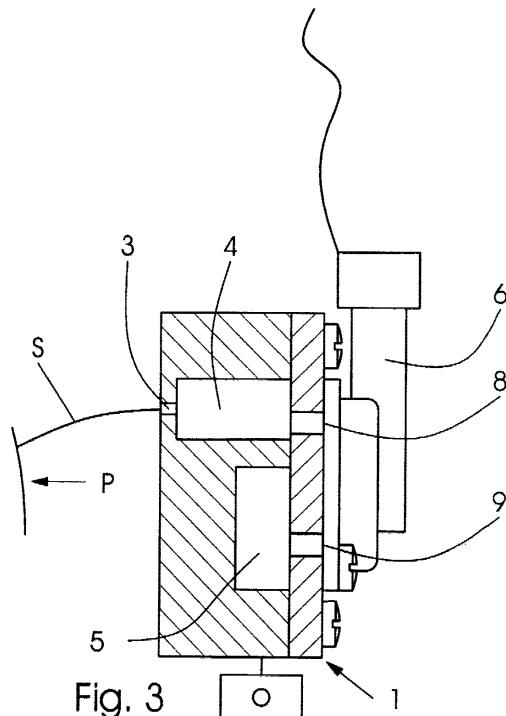
(72) Erfinder: **Hildreth Spooner, Raymond  
Merrimack, NH 03054 (US)**

(74) Vertreter: **Kesselhut, Wolf et al  
European Patent Attorney  
Heidelberger Druckmaschinen AG  
Kurfürsten-Anlage 52-60  
69115 Heidelberg (DE)**

### (54) Vorrichtung und Verfahren zum Befeuchten eines Bauteils in einer Druckmaschine

(57) Ein Verfahren zum Befeuchten eines Bauteils (P), insbesondere eines Plattenzyllinders, in einer Druckmaschine, wobei Feuchtmittel in mindestens einer Druckkammer (4) aufgenommen ist, zeichnet sich dadurch aus, dass das Feuchtmittel mindestens einer Strahlblende (3) zugeführt wird, dass mindestens ein im Wesentlichen kontinuierlicher, auf das Bauteil gerichteter Feuchtmittelstrahl (S) unter Einsatz der mindestens einen Strahlblende (3) erzeugt wird, und dass das Feuchtmittel auf dem Bauteil (P) mittels des mindestens einen kontinuierlichen Strahls (S) verteilt wird.

Eine Vorrichtung zum Befeuchten eines Bauteils (P), insbesondere eines Plattenzyllinders, in einer Druckmaschine, wobei die Vorrichtung mindestens eine Druckkammer (4) umfasst, welche zur Aufnahme von Feuchtmittel geeignet ist, zeichnet sich durch mindestens eine Strahlblende (3) zum Erzeugen eines im Wesentlichen kontinuierlichen, auf das Bauteil gerichteten Feuchtmittelstrahls (S) aus, welche mit der Druckkammer (4) verbunden ist.





EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	US 4 738 400 A (IRWIN RICHARD D) 19. April 1988 (1988-04-19) * das ganze Dokument *	1,7 -----	B41F7/30
			RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7) B41F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	28. März 2002	Madsen, P	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldeatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patenfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 12 1915

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

28-03-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 4738400	A 19-04-1988	KEINE	-----